VOL. 5　FÜNFTE AUSGABE　WÖCHENTLICH AUF DEUTSCH　週刊　ドイツ人が読むドイツ語　WOCHE VOM 23. BIS 29. NOVEMBER 2026

Die Lucerna

ドイツ語週刊　VOL.5　待降節第1主日　クリスマス市は真っ盛り

ドイツ語テキスト・日本語解説 – 日本語話者向けエディション

DER ERSTE ADVENT KOMMT – MÄRKTE VOLL!

Montag bis Sonntag: Nationalelf-Endspiel, Haushalt, Weihnachtsmärkte – alles in einer Woche

今週の待降節第1主日　欧州の夜

4ページ参照

DIE TOPMELDUNG　トップニュース

Erster Advent am Sonntag – die Märkte sind voll

Von der Lucerna-Redaktion　Leseniveau: A2

Am Sonntag, dem 29. November, ist der erste Advent: Die erste Kerze brennt auf dem Adventskranz, und am Dienstag, dem 1. Dezember, öffnet sich das erste Türchen des Adventskalenders. Die Weihnachtsmärkte sind jetzt überall geöffnet – in Köln, Dresden und Nürnberg.

Doch zuerst der Fußball: Am Freitag, dem 13. November, gewann Deutschland in Belgrad gegen Serbien mit 3:1 – Babic (Eigentor), Wirtz und Gruda trafen. Am Montagabend (20.45 Uhr) spielt die Nationalelf in Berlin gegen die Niederlande: Ein Sieg reicht sicher zum Viertelfinale. Die Niederlande führen mit 11 Punkten – Deutschland hat 8.

Am Freitag, dem 20. November, kehrt die Bundesliga zurück: Bayern spielt in München gegen Köln (20.30 Uhr). Die Bayern führen die Tabelle an. Am Samstag, dem 28. November, spielt Bayern in Hamburg, am Sonntag, dem 29. November, heißt das Topspiel Dortmund gegen Leverkusen (19.30 Uhr).

Auch in Europa wird gespielt: Am Dienstag, dem 24. November, spielen Arsenal gegen Dortmund und Leipzig gegen Lens; am Mittwoch Inter gegen Stuttgart und Lille gegen Bayern – alle um 21 Uhr. Am Donnerstag spielen Leverkusen, Hoffenheim und Freiburg.

Und der Haushalt? Der Bundestag stimmt am Freitag, dem 27. November, über den Bundeshaushalt 2027 ab: 560,9 Milliarden Euro. Offen ist noch die Stromsteuer.

注 – der Adventskranz = 待降節のリース · die Kerze = ろうそく · das Viertelfinale = 準々決勝 · der Bundeshaushalt = 連邦予算 · die Stromsteuer = 電気税。

DIE WOCHE IN ZAHLEN　数字

3:1 – So gewann Deutschland in Belgrad gegen Serbien (ドイツはアウェーでセルビアに3対1で勝利)

8 – Punkte hat Deutschland in der Nations League (ドイツはネーションズリーグで8ポイント)

592 – Die 592. Ausgabe des Striezelmarkts in Dresden (第592回ドレスデンのクリスマス市)

JETZT ÜBEN　練習しましょう

A2 **1.** Am Sonntag ist der erste ___.

A2 **2.** Deutschland siegte in Belgrad gegen ___.

A2 **3.** Am Montag spielt Deutschland gegen ___.

A2 **4.** Der Striezelmarkt feiert die ___ Ausgabe.

B1 **5.** Der Bundestag stimmt über den ___ ab.

B1 **6.** Am 1. Dezember öffnet sich das erste ___.

FRAGEN DER WOCHE

今週の5つの問い　Die Fragen der Woche

1. „Deutschland im Viertelfinale?“ [redacted]
2. „Bayern in Hamburg?“ [redacted]
3. „Erster Advent – Kerzen an?“ [redacted]
4. „Striezelmarkt schon offen?“ [redacted]
5. „Haushalt – Stromsteuer?“ [redacted]

Die fünf Fragen, über die Deutschland in dieser Woche spricht.

今週のドイツの5つの話題。

IN DIESER AUSGABE　今号の内容

S.2 Erster Advent & Alltag　A2
S.3 Märkte in vollem Gang　A2→B1
S.4 Ergebnisse & Europapokal　B1
S.5 Adventskalender & Nikolaus　B1
S.6 Haushalt 2027 & Stromsteuer　B2
S.7 Sätze der Woche　A2→B2
S.8 Übungen & Lösungen　alle

DAS WORT DER WOCHE

« der Adventskranz »

Ein Kranz mit vier Kerzen – jeden Sonntag eine Kerze mehr.

待降節のリース（ろうそく4本）。2ページ参照。



Fußball auf dem Rasen: Am Montag spielt die Nationalelf in Berlin gegen die Niederlande – es geht ums Viertelfinale. Am Freitag, dem 20. November, kehrt die Bundesliga zurück: Bayern gegen Köln. (Seite 4)

Foto: Staff Sgt. Stephanie Jacobs, U.S. Air Force – public domain

EINE WOCHE, DREI THEMEN

Sonntag still, Freitag laut: Erst der Haushalt, dann der Advent – eine Woche, drei Themen.

Und am Dienstag? Da öffnet in Dresden der Striezelmarkt – mitten in der Haushaltswoche. Der November kann beides: feiern und rechnen.

KURZ & GUT　短く

FUSSBALL
Nations League: Serbien 1:3, Niederlande heute Abend. (Seite 4)

BUNDESLIGA
11. Spieltag: Hamburg – Bayern am Samstag, Dortmund – Leverkusen am Sonntag. (Seite 4)

WEIHNACHTEN
Dresden öffnet am 25. November, Nürnberg am 27. November um 17.30 Uhr. (Seite 3)

BLITZQUIZ　早押しクイズ

1ページを読んで正しい答えを選ぼう　答えは8ページ

A2 **7.** Deutschland gewann in Belgrad gegen Serbien mit… A. 1:3 · B. 3:1 · C. 2:2

A2 **8.** Der erste Advent ist am… A. 22. November · B. 25. November · C. 29. November

A2 **9.** Der Striezelmarkt in Dresden öffnet am… A. 16. November · B. 25. November · C. 27. November

A2 **10.** Der Bundestag stimmt über den Haushalt 2027 ab am… A. 27. November · B. 16. November · C. 1. Dezember

Der erste Advent: Kerzen, Kranz und Lieder

Von der Lucerna-Redaktion　Leseniveau: A2

Am Sonntag, dem 29. November, ist der erste Advent. Auf dem Adventskranz brennt die erste Kerze. Der Adventskranz hat vier Kerzen – für jeden Adventssonntag eine. Am 6. Dezember brennt die zweite, am 13. Dezember die dritte, am 20. Dezember die vierte.

Was ist der Advent? Die vier Wochen vor Weihnachten. Das Wort kommt aus dem Lateinischen: adventus heißt Ankunft. Die Christen warten auf die Ankunft von Jesus – und auf Weihnachten, den 25. Dezember. In der Adventszeit singen die Menschen Lieder und zünden Kerzen an.

Und der Nikolaus? Am 6. Dezember ist Nikolaustag. Am Abend vorher stellen die Kinder ihre Stiefel vor die Tür – und am Morgen finden sie Schokolade und kleine Geschenke darin. Der Nikolaus kommt in der Nacht vom 5. auf den 6. Dezember.

Am Dienstag, dem 1. Dezember, öffnet sich das erste Türchen des Adventskalenders. Viele Familien haben ihren Kalender schon fertig – selbst gebastelt oder gekauft. Hinter jedem Türchen wartet etwas Schönes.

Was macht man an einem Adventssonntag? Viele Menschen gehen in die Kirche oder auf den Weihnachtsmarkt. Andere bleiben zu Hause, trinken Tee und lesen. Der Advent ist eine ruhige Zeit – nach der lauten Woche mit Fußball und Haushalt.

So sieht die Woche aus: Dienstag und Mittwoch Europapokal, ab Mittwoch der Striezelmarkt in Dresden, Donnerstag Europapokal, Freitag Haushalt und Christkindlesmarkt – und Sonntag der erste Advent. Laut und leise, nah beieinander.

注 – der Adventskranz =待降節のリース · die Kerze = ろうそく · der Nikolaus = 聖ニコラス · der Stiefel = ブーツ · adventus (ラテン語) = 到来。

DER ERSTE ADVENT

29. November – erster Advent, die erste Kerze brennt.

Vier Kerzen für vier Adventssonntage.

Der Adventskranz steht oft auf dem Tisch.

WUSSTEN SIE DAS?

adventus heißt auf Lateinisch Ankunft.

Der Nikolaus kommt in der Nacht vom 5. auf den 6. Dezember.

Das erste Türchen öffnet sich am 1. Dezember.

UND SIE?　あなたは？

Und Sie? Feiern Sie den Advent? Was machen Sie am Sonntag? Schreiben Sie zwei Sätze auf Deutsch!

待降節を祝いますか？日曜日は何をしますか？ドイツ語で2文書こう！

DIE ADVENTSZEIT　待降節

Erster Advent – 29. November: die erste Kerze brennt.

Nikolaustag – 6. Dezember: Stiefel vor die Tür.

Vierter Advent – 20. Dezember: alle vier Kerzen brennen.

RECHNEN WIR MAL　計算しよう

Die Daten der Woche　今週の日付

29. November + 7 Tage = 6. Dezember: Nikolaustag
25. November + 2 Tage = 27. November: Christkindlesmarkt in Nürnberg
1. Dezember + 24 Tage = 25. Dezember: Weihnachten

Achtung: Am ersten Advent, dem 29. November, sind die Weihnachtsmärkte geöffnet – der Totensonntag ist vorbei. Wer in dieser Woche nach Nürnberg fährt, sollte den Freitagabend nehmen: Um 17.30 Uhr spricht das Christkind den Prolog.

注意：待降節第1主日（11月29日）は市場が開いている――死者の日曜日は過ぎた。金曜の夜に行こう。17時30分にキリストの子がプロローグを述べる。

ÜBUNGEN　2ページの練習

答えは8ページ　レベルは混ざっている – 番号で探そう

A　WELCHES DATUM?

2ページの記事を読んで日付を入れよう。

A2 11. 入れよう
Der erste Advent ist am ___.

A2 12. 入れよう
Der Nikolaustag ist am ___.

A2 13. 入れよう
Das erste Türchen öffnet sich am ___.

A2 14. 入れよう
Der vierte Advent ist am ___.

A2 15. 入れよう
Der 29. November 2026 ist ein ___.

B　DAS PERFEKT

Perfekt（現在完了）で書き換えよう。

A2 16. 書き換えよう
Die erste Kerze (brennen) auf dem Adventskranz. → ___

A2 17. 書き換えよう
Die Kinder (stellen) ihre Stiefel vor die Tür. → ___

A2 18. 書き換えよう
Der Nikolaus (kommen) in der Nacht. → ___

B1 19. 書き換えよう
Viele Familien (basteln) ihren Kalender selbst. → ___

B1 20. 書き換えよう
Die Märkte (öffnen) überall. → ___

C　LESEVERSTEHEN

2ページを読んで正しい答えを選ぼう。

A2 21.
Wie viele Kerzen hat ein Adventskranz? A. 3 · B. 4 · C. 24

A2 22.
Was heißt adventus? A. Ankunft · B. Kerze · C. Lied

A2 23.
Wann kommt der Nikolaus? A. am 25. Dezember · B. in der Nacht vom 5. auf den 6. Dezember · C. am 1. Dezember

A2 24.
Wann öffnet sich das erste Türchen? A. am 29. November · B. am 6. Dezember · C. am 1. Dezember

D　DIE WÖRTER

A2 25–28. 組み合わせよう

25. der Adventskranz
26. die Kerze
27. der Nikolaus
28. der Stiefel

a. sie brennt auf dem Adventskranz
b. die Kinder stellen ihn vor die Tür
c. der Kranz mit vier Kerzen für die Adventssonntage
d. er bringt den Kindern am 6. Dezember Geschenke

Weihnachtsmärkte in vollem Gang: Dresden und Nürnberg öffnen

Von der Lucerna-Redaktion　Leseniveau: A2 → B1

In dieser Woche öffnen die zwei berühmtesten Weihnachtsmärkte Deutschlands: Am Mittwoch, dem 25. November, öffnet der Striezelmarkt in Dresden. Am Freitag, dem 27. November, öffnet der Christkindlesmarkt in Nürnberg. In Köln sind die Märkte schon seit dem 16. November geöffnet.

Der Striezelmarkt in Dresden ist der älteste Weihnachtsmarkt Deutschlands. Er wurde schon 1434 zum ersten Mal gehalten. In diesem Jahr ist es die 592. Ausgabe. Auf dem Altmarkt stehen Holzbuden mit Kunsthandwerk aus dem Erzgebirge – und natürlich Dresdner Stollen, der berühmte Weihnachtskuchen.

Der Christkindlesmarkt in Nürnberg öffnet am Freitag um 17.30 Uhr: Das Christkind spricht vom Balkon der Frauenkirche den Prolog – ein Gedicht, das den Markt eröffnet. Der Markt steht auf dem Hauptmarkt, täglich von 10 bis 21 Uhr, bis zum 24. Dezember. Berühmt sind die Lebkuchen und die rot-weißen Stoffdächer der Buden.

Auch in Köln ist alles voll: Der Markt am Dom und der Markt der Engel sind seit dem 16. November geöffnet. Vor dem Dom steht ein großer, geschmückter Weihnachtsbaum. Am Wochenende ist es voller – wer es ruhiger mag, kommt unter der Woche.

Ein Blick zurück: Vor fast 100 Jahren sah ein Weihnachtsmarkt noch ganz anders aus. Ein Gemälde von Wilhelm Ritter aus dem Jahr 1930 zeigt einen Weihnachtsmarkt in Nürnberg – auf der vorderen Insel Schütt: Holzbuden, Menschen, Lichter – und doch schon dieselbe Stimmung wie heute. Mehr dazu beim Bild auf dieser Seite.

Und was kostet ein Besuch? Der Eintritt ist frei – man zahlt nur, was man isst und trinkt. Ein Becher Glühwein kostet ein paar Euro, dazu ein Pfand für den Becher. Viele Besucher nehmen ihren Becher als Andenken mit nach Hause.

Ein Tipp der Redaktion: Gehen Sie am besten an einem Wochentag – da ist es ruhiger als am Wochenende. Und nehmen Sie warme Kleidung mit: Abends wird es auf dem Markt schnell kalt.

Und der Advent? Am Sonntag, dem 29. November, ist der erste Advent. Die Märkte sind dann schon überall geöffnet. Die Lichter leuchten, die erste Kerze brennt. Wer den ersten Advent feiern will, muss nicht mehr warten.

注 – der Striezelmarkt = ドレスデンのクリスマス市 · der Christkindlesmarkt = ニュルンベルクのクリスマス市 · der Prolog = プロローグ · der Stollen = シュトレン · der Glühwein = グリューワイン。



Weihnachtsmarkt in Nürnberg im Jahr 1930 – Gemälde von Wilhelm Ritter. Holzbuden, Menschen, Lichter: Die Stimmung ist heute noch dieselbe.

Gemälde: Wilhelm Ritter (1860–1948) – public domain

WEIHNACHTEN IN DEUTSCHLAND

Der Striezelmarkt öffnet am 25. November – die 592. Ausgabe.

Der Christkindlesmarkt öffnet am 27. November um 17.30 Uhr.

In Köln sind die Märkte schon seit dem 16. November geöffnet.

WEIHNACHTSWÖRTER　聖誕

der Striezelmarkt – ドレスデンのクリスマス市

der Christkindlesmarkt – ニュルンベルクのクリスマス市

der Stollen – シュトレン

der Prolog – プロローグ

der Glühwein – グリューワイン

der Lebkuchen – レープクーヘン

UND SIE?　あなたは？

Und Sie? Welcher Weihnachtsmarkt gefällt Ihnen? Dresden, Nürnberg oder Köln? Schreiben Sie zwei Sätze auf Deutsch!

どのクリスマス市が一番好きですか？ドレスデン、ニュルンベルク、それともケルン？ドイツ語で2文書こう！

DER TIPP　編集部のヒント

Tipp: Kommen Sie an einem Wochentag – da ist der Markt ruhiger als am Wochenende.

ÜBUNGEN　3ページの練習

答えは8ページ　レベルは混ざっている – 番号で探そう

A　RICHTIG ODER FALSCH?

3ページの記事を読もう。正しい？間違い？

A2 29.　正しい？間違い？
Der Striezelmarkt öffnet am 25. November. Richtig oder falsch?

A2 30.　正しい？間違い？
Der Christkindlesmarkt öffnet am 25. November. Richtig oder falsch?

A2 31.　正しい？間違い？
Der Striezelmarkt ist der älteste Weihnachtsmarkt Deutschlands. Richtig oder falsch?

B1 32.　正しい？間違い？
Das Christkind spricht den Prolog um 19 Uhr. Richtig oder falsch?

A2 33.　正しい？間違い？
Der Eintritt auf den Weihnachtsmarkt ist frei. Richtig oder falsch?

B　WÖRTER AUS DEM TEXT

枠の中の言葉で完成させよう。

Striezelmarkt · Christkindlesmarkt · Stollen · Prolog · Lebkuchen

A2 34.　入れよう
Der ___ in Dresden ist der älteste Weihnachtsmarkt Deutschlands.

A2 35.　入れよう
Das Christkind spricht den ___ vom Balkon der Frauenkirche.

A2 36.　入れよう
Der Dresdner ___ ist ein berühmter Weihnachtskuchen.

A2 37.　入れよう
In Nürnberg sind die ___ berühmt.

A2 38.　入れよう
Der ___ in Nürnberg öffnet am 27. November um 17.30 Uhr.

C　LESEVERSTEHEN

正しい答えを選ぼう。

A2 39.
Seit wann gibt es den Striezelmarkt? A. seit 1434 · B. seit 1930 · C. seit 1903

A2 40.
Wo steht der Christkindlesmarkt? A. auf dem Altmarkt · B. auf dem Hauptmarkt · C. auf dem Neumarkt

A2 41.
Wie lange ist der Christkindlesmarkt täglich geöffnet? A. von 10 bis 21 Uhr · B. von 9 bis 18 Uhr · C. von 12 bis 20 Uhr

B1 42.
Was kostet der Eintritt auf den Weihnachtsmarkt? A. 5 Euro · B. 10 Euro · C. Der Eintritt ist frei.

D　SÄTZE BAUEN

言葉を並べて正しい文を作ろう。

A2 43.　文を作ろう
am 25. November / öffnet / der Striezelmarkt / in Dresden → ___

B1 44.　文を作ろう
um 17.30 Uhr / spricht / das Christkind / den Prolog → ___

A2 45.　文を作ろう
auf dem Hauptmarkt / steht / der Christkindlesmarkt / in Nürnberg → ___

B1 46.　文を作ろう
ein Becher Glühwein / kostet / ein paar Euro → ___

3:1 in Serbien – heute Abend das Endspiel in Berlin

Von der Lucerna-Sportredaktion　Leseniveau: B1

Die Nationalmannschaft hat gewonnen: Am Freitag, dem 13. November, siegte Deutschland in Belgrad gegen Serbien mit 3:1. Schon nach drei Minuten führte Deutschland – durch ein Eigentor von Srdjan Babic. Florian Wirtz (14. Minute) machte das 2:0, Debütant Brajan Gruda (50.) das 3:0. Babic traf in der 56. Minute auch für Serbien.

Es war ein Spiel vor fast leeren Rängen: Wegen einer UEFA-Strafe durften nur Kinder und rund 70 deutsche Fans ins Stadion. Serbien spielte am Ende mit neun Mann: Zwei Spieler sahen die Rote Karte. Serbien ist Letzter der Gruppe – mit null Punkten aus fünf Spielen.

Heute Abend, am Montag, dem 16. November, spielt Deutschland in Berlin gegen die Niederlande (20.45 Uhr, ARD). Es ist das letzte Gruppenspiel der Nations League – und es geht um das Viertelfinale. Die Niederlande führen mit 11 Punkten, Deutschland und Griechenland haben je 8. Ein Sieg reicht Deutschland sicher zum Viertelfinale.

Am Freitag, dem 20. November, kehrt die Bundesliga zurück: Bayern spielt in München gegen Köln (20.30 Uhr). Am Samstag folgen fünf Spiele um 15.30 Uhr, am Abend Schalke gegen Stuttgart. Der 10. Spieltag endet am Sonntag mit Bremen gegen Hamburg.

Der 11. Spieltag beginnt am Freitag, dem 27. November, mit Bremen gegen Gladbach. Am Samstag spielt Bayern in Hamburg, am Sonntag heißt das Topspiel Dortmund gegen Leverkusen. Mehr dazu in der Tabelle unten.

Auch in Europa wird gespielt: Am Dienstag spielen Arsenal gegen Dortmund und Leipzig gegen Lens; am Mittwoch Inter gegen Stuttgart und Lille gegen Bayern – alle um 21 Uhr. Am Donnerstag spielen Leverkusen, Hoffenheim und Freiburg.

注 – das Eigentor = オウンゴール · der Debütant = デビュー選手 · die Rote Karte = レッドカード · das Viertelfinale = 準々決勝 · der Spieltag = 試合日。



Kopfball im Spiel: So sieht ein Duell in der Luft aus – um jeden Ball wird gekämpft. Heute Abend spielt die Nationalelf in Berlin gegen die Niederlande. (Seite 4)

Foto: DVIDS (Armed Forces Soccer Championship, Destin, Florida, 2010) – public domain

UND SIE?　あなたは？

Und Sie? Bundesliga oder Nationalelf? Wer gewinnt in Berlin? Schreiben Sie zwei Sätze auf Deutsch!

ブンデスリーガと代表戦、どちらが好きですか？ベルリンでは誰が勝ちますか？ドイツ語で2文書こう！

DIE ERGEBNISSE & DER SPIELPLAN　結果と日程

Fr 13.11.	20.45	Nations League: Serbien – Deutschland 1:3 (Babic ET 3., Wirtz 14., Gruda 50.)
Mo 16.11.	20.45	Nations League: Deutschland – Niederlande (Berlin, ARD)
Fr 20.11.	20.30	Bundesliga: Bayern – Köln
Sa 21.11.	15.30	Bundesliga: fünf Spiele um 15.30 Uhr
Sa 21.11.	18.30	Bundesliga: Schalke – Stuttgart
So 22.11.	15.30	Bundesliga: Augsburg – Mainz
So 22.11.	17.30	Bundesliga: Bremen – Hamburg
Di 24.11.	21.00	Champions League: Arsenal – Dortmund · Leipzig – Lens
Mi 25.11.	21.00	Champions League: Inter – Stuttgart · Lille – Bayern
Do 26.11.	18.45	Europapokale: Dinamo Zagreb – Leverkusen 18.45 · Hoffenheim – Sturm Graz 21.00 · Freiburg – Twente 21.00

Alle Zeiten in MEZ. Der 11. Spieltag: Freitag, 27. November, 20.30 Uhr Bremen – Gladbach. Samstag: Köln – Elversberg, Hamburg – Bayern, Mainz – Union und Paderborn – Schalke um 15.30 Uhr, Stuttgart – Frankfurt um 18.30 Uhr. Sonntag: Freiburg – Leipzig (15.30 Uhr), Hoffenheim – Augsburg (17.30 Uhr), Dortmund – Leverkusen (19.30 Uhr).

ÜBUNGEN　4ページの練習

答えは8ページ　レベルは混ざっている – 番号で探そう

A　LESEVERSTEHEN

4ページを読んで正しい答えを選ぼう。

B1 47.
Wie spielte Deutschland in Belgrad? A. 1:3 gewonnen · B. 3:1 gewonnen · C. 1:1

B1 48.
Wer schoss das 2:0 für Deutschland? A. Gruda · B. Babic · C. Wirtz

B1 49.
Wie viele Punkte haben die Niederlande? A. 8 · B. 11 · C. 5

B1 50.
Wann spielt Bayern gegen Köln? A. Freitag, 20. November, 20.30 Uhr · B. Samstag, 21. November · C. Sonntag, 22. November

B1 51.
Wo spielt Deutschland gegen die Niederlande? A. in Belgrad · B. in München · C. in Berlin

B　DIE WÖRTER

B1 52–55.　組み合わせよう

52. das Eigentor
53. der Debütant
54. die Rote Karte
55. das Viertelfinale

a. die Runde der letzten acht Mannschaften

b. ein Tor ins eigene Netz

c. der Schiedsrichter zeigt sie – der Spieler muss vom Platz

d. ein Spieler, der zum ersten Mal für die Nationalelf spielt

C　KOMPARATIV

比較級で完成させよう（かっこ内は原級）。

B1 56.　入れよう
Wirtz schoss sein Tor ___ (früh) als Gruda.

B1 57.　入れよう
Die Niederlande haben ___ (viel) Punkte als Griechenland.

B1 58.　入れよう
Dortmund gegen Leverkusen beginnt ___ (spät) als Freiburg gegen Leipzig.

B1 59.　入れよう
Der 11. Spieltag endet ___ (spät) als der 10. Spieltag.

D　DIE UHRZEITEN

上の日程表を見て正しい答えを選ぼう。

B1 60.
Deutschland–Niederlande ist am Montag um… A. 20.45 Uhr · B. 18.45 Uhr · C. 15.30 Uhr

B1 61.
Bayern–Köln beginnt am Freitag um… A. 15.30 Uhr · B. 20.30 Uhr · C. 18.30 Uhr

B1 62.
Arsenal–Dortmund ist am Dienstag um… A. 18.45 Uhr · B. 20.45 Uhr · C. 21.00 Uhr

B1 63.
Dinamo Zagreb–Leverkusen ist am Donnerstag um… A. 18.45 Uhr · B. 21.00 Uhr · C. 20.30 Uhr

B1 64.
Dortmund–Leverkusen ist am Sonntag um… A. 15.30 Uhr · B. 17.30 Uhr · C. 19.30 Uhr

Adventskalender fertig – der Nikolaus kommt bald

Von der Lucerna-Redaktion　Leseniveau: B1

Am Dienstag, dem 1. Dezember, öffnet sich das erste Türchen des Adventskalenders. Viele Kinder haben ihren Kalender schon fertig – selbst gebastelt oder gekauft. Hinter jedem Türchen wartet eine kleine Überraschung. Das kann Schokolade, ein Bild oder ein Spruch sein.

So alt ist die Idee: Schon im Jahr 1903 gab es einen Adventskalender mit dem Titel „Im Lande des Christkinds“. Die Kinder konnten die Bilder ausschneiden und auf den Kalender kleben. Das Bild auf dieser Seite zeigt ihn – über 120 Jahre alt, und die Idee lebt noch heute.

Und der Nikolaus? Am 6. Dezember ist Nikolaustag. Am Abend vorher stellen die Kinder ihre Stiefel vor die Tür. Am Morgen finden sie Schokolade, Nüsse und kleine Geschenke darin. Der Nikolaus kommt in der Nacht vom 5. auf den 6. Dezember – leise, ohne Lärm.

Und der Wunschzettel? Im November schreiben viele Kinder ihren Wunschzettel für Weihnachten. Was steht darauf? Ein Buch, ein Spiel, ein Fahrrad – oder ein Besuch auf dem Weihnachtsmarkt. Der Wunschzettel kommt ans Fenster oder geht per Post an das Christkind oder den Weihnachtsmann.

Was macht man nach der Schule im dunklen November? Lesen, was man im Herbst begonnen hat, oder Plätzchen backen: Viele Familien backen in der Adventszeit Plätzchen – mit Mehl, Butter und Zimt. In vielen Familien brennt im Advent eine Kerze auf dem Tisch, und auf dem Kalender leuchtet ein Stern.

Auch der Fußball gehört zur Woche: Am Dienstag und Mittwoch spielen die deutschen Klubs in der Champions League, am Donnerstag in der Europa League und der Conference League. Am Freitag stimmt der Bundestag über den Haushalt ab – und in Nürnberg öffnet der Christkindlesmarkt. Mehr dazu auf Seite 3 und Seite 4.

注 – der Nikolaus = 聖ニコラス · der Stiefel = ブーツ · das Plätzchen = クッキー · backen = 焼く · der Wunschzettel = 願い事リスト。

ADVENTSKALENDER

Ein Adventskalender hat 24 Türchen – bis Weihnachten.

Das erste Türchen öffnet sich am 1. Dezember.

Der Nikolaus kommt in der Nacht vom 5. auf den 6. Dezember.

ADVENTSWÖRTER　待降節の言葉

der Nikolaus – 聖ニコラス

der Stiefel – ブーツ

das Plätzchen – クッキー

die Schokolade – チョコレート

die Kerze – ろうそく

der Stern – 星

UND SIE?　あなたは？

Und Sie? Was steht auf Ihrem Wunschzettel? Backen Sie Plätzchen? Schreiben Sie zwei Sätze auf Deutsch!

願い事リストには何を書きましたか？クッキーを焼きますか？ドイツ語で2文書こう！

DER WOCHENPLAN DER REDAKTION　編集部の1週間

Mo 23.11.	Ruhiger Montag: Adventskranz fertig machen, erste Kerze bereit legen.
Di 24.11.	Champions League: Arsenal – Dortmund, Leipzig – Lens (21 Uhr).
Mi 25.11.	Striezelmarkt in Dresden öffnet. Champions League: Inter – Stuttgart, Lille – Bayern.
Do 26.11.	Europapokale: Dinamo Zagreb – Leverkusen (18.45 Uhr), Hoffenheim – Sturm Graz, Freiburg – Twente.
Fr 27.11.	Haushalt im Bundestag. Christkindlesmarkt in Nürnberg öffnet um 17.30 Uhr.



Adventskalender aus dem Jahr 1903: „Im Lande des Christkinds“.

Bild: Richard Ernst Kepler, 1903 – public domain

ÜBUNGEN　5ページの練習

答えは8ページ　レベルは混ざっている – 番号で探そう

A　LESEVERSTEHEN

5ページを読んで正しい答えを選ぼう。

B1 65.
Wann öffnet sich das erste Türchen? A. am 1. Dezember · B. am 29. November · C. am 6. Dezember

B1 66.
Wie heißt der Kalender aus dem Jahr 1903? A. „Im Lande des Weihnachtsmanns“ · B. „Im Lande des Christkinds“ · C. „Im Lande der Engel“

B1 67.
Wann kommt der Nikolaus? A. am 25. Dezember · B. in der Nacht zum 6. Dezember · C. am 1. Dezember

B1 68.
Was finden die Kinder am Morgen im Stiefel? A. nur einen Brief · B. Schokolade und Geschenke · C. einen Adventskalender

A2 69.
Was backen viele Familien in der Adventszeit? A. Brot · B. Plätzchen · C. Kuchen zum Geburtstag

B　WÖRTER AUS DEM TEXT

枠の中の言葉で完成させよう。

Nikolaus · Stiefel · Plätzchen · Schokolade · Kerze · Stern

B1 70.　入れよう
Am 6. Dezember ist __tag.

B1 71.　入れよう
Die Kinder stellen ihre __ vor die Tür.

B1 72.　入れよう
Viele Familien backen in der Adventszeit __.

B1 73.　入れよう
Hinter einem Türchen wartet oft __.

A2 74.　入れよう
Im Advent brennt eine __ auf dem Tisch.

A2 75.　入れよう
Auf dem Adventskalender leuchtet ein __.

C　SÄTZE MIT «WEIL»

weil で2文をつなげよう。

B1 76.　書き換えよう
Die Kinder freuen sich. Der Nikolaus kommt. (weil) → __

B1 77.　書き換えよう
Sie bleibt zu Hause. Sie backt Plätzchen. (weil) → __

B1 78.　書き換えよう
Sie geht auf den Markt. Sie will einen Glühwein trinken. (weil) → __

B1 79.　書き換えよう
Nürnberg feiert. Der Christkindlesmarkt öffnet. (weil) → __

D　RICHTIG ODER FALSCH?

正しい？間違い？

A2 80.　正しい？間違い？
Das erste Türchen öffnet sich am 1. Dezember. Richtig oder falsch?

B1 81.　正しい？間違い？
Der Nikolaus kommt am 25. Dezember. Richtig oder falsch?

A2 82.　正しい？間違い？
Der Wunschzettel geht an das Christkind oder den Weihnachtsmann. Richtig oder falsch?

Der Haushalt 2027: 560,9 Milliarden – und die Stromsteuer?

Von der Lucerna-Redaktion　Leseniveau: B2

Am Freitag, dem 27. November, stimmt der Bundestag über den Bundeshaushalt 2027 ab. Der Haushaltsausschuss hat den Etat schon am 13. November vorbereitet – nach einer Sitzung von mehr als 15 Stunden. Geplant sind Ausgaben von rund 560,9 Milliarden Euro – so viel wie noch nie in einem Jahr.

Zweites Thema: die Stromsteuer. Kanzler Friedrich Merz will sie für alle senken – auf das europäische Mindestmaß von 0,1 Cent pro Kilowattstunde. Heute zahlen Haushalte 2,05 Cent. Doch die Senkung kostet rund 5,4 Milliarden Euro im Jahr – und dieses Geld ist im Haushalt nicht eingeplant.

Wer profitiert heute schon? Das produzierende Gewerbe und die Land- und Forstwirtschaft zahlen schon eine niedrigere Stromsteuer. Die privaten Haushalte warten noch: Am Dienstag, dem 17. November, berät der Koalitionsausschuss von Union und SPD über die Finanzierung. Gelingt ein Kompromiss, kann er noch in der Haushaltswoche eingebracht werden.

Was heißt das für eine Familie? Ein Drei-Personen-Haushalt mit 4.000 Kilowattstunden im Jahr würde etwa 7,75 Euro im Monat sparen – so rechnet das Vergleichsportal Verivox. Nicht viel, sagen die einen. Ein wichtiges Signal, sagen die anderen.

Zwei Themen, ein Muster: Der Haushalt und die Stromsteuer betreffen fast jeden. Am Freitag wird abgestimmt – und am Sonntag ist der erste Advent. Die Politik rechnet, die Märkte leuchten: Der November kann beides.

Und die Woche? Am Dienstag, dem 17. November, berät der Koalitionsausschuss, am Dienstag, dem 24. November, am Mittwoch und am Donnerstag spielen die deutschen Klubs in Europa, am Freitag stimmt der Bundestag ab. Am Sonntag beginnt die Adventszeit – mit Kerzen, Liedern und dem ersten Türchen.

注 – der Bundeshaushalt = 連邦予算 · der Haushaltsausschuss = 予算委員会 · die Stromsteuer = 電気税 · das Mindestmaß = 最低基準 · die Kilowattstunde = キロワット時。

DIE ZAHLEN　数字

560,9	Milliarden Euro: Ausgaben im Haushalt 2027 – so viel wie noch nie.
2,05	Cent pro Kilowattstunde: Stromsteuer für Haushalte heute.
0,1	Cent: das europäische Mindestmaß, auf das die Stromsteuer sinken soll.
5,4	Milliarden Euro im Jahr würde die Senkung für alle kosten.
7,75	Euro im Monat würde ein Drei-Personen-Haushalt sparen (Verivox).
27.11.	Schlussabstimmung über den Haushalt 2027 im Bundestag.

DIE DEBATTE IN EINEM SATZ

Haushalt: Rekordeausgaben – darüber streiten Union, SPD und Opposition. Stromsteuer: Alle sind für die Senkung – nur die Finanzierung fehlt. Beides betrifft fast jeden Haushalt.

予算：記録的な支出――連合、社民党と野党がこれをめぐって争っている。電気税：誰もが引き下げに賛成――ただお金がないだけ。どちらもほぼすべての家庭に関わる。

DER HAUSHALT IN DER WOCHE　今週の予算

HAUSHALTSWOCHE – 24. BIS 27. NOVEMBER

· Montag bis Donnerstag: Schlussberatung zum Haushalt 2027.

· Freitag: Schlussabstimmung über den Haushalt 2027.

ADVENT – 29. NOVEMBER

· Erster Advent: die erste Kerze brennt.

· Die Märkte sind überall geöffnet; die Adventszeit beginnt.

WIE VIEL SPAREN HAUSHALTE IM MONAT?　家庭は月にいくら節約できる?



ÜBUNGSDATEN　練習データ – Gerundete Beispielwerte der Redaktion zum Lesen von Diagrammen, keine echten Daten von Verivox.（この図の数字は編集部の練習用の例で、本当の調査ではない。）

ÜBUNGEN　6ページの練習

答えは8ページ　レベルは混ざっている – 番号で探そう

A　DAS DIAGRAMM LESEN

上の練習グラフを見て正しい答えを選ぼう。

B1 83. Wie viel spart ein Ein-Personen-Haushalt (Übungsdaten)? A. 4 € · B. 6 € · C. 8 €

B1 84. Wie viel spart ein Drei-Personen-Haushalt (Übungsdaten)? A. 4 € · B. 6 € · C. 8 €

B1 85. Ein- und Drei-Personen-Haushalt zusammen sparen… A. 10 € · B. 12 € · C. 14 €

B2 86. Welcher Haushalt spart am wenigsten? A. Ein-Personen-Haushalt · B. Zwei Personen · C. Drei Personen

B1 87. Wie viel spart ein Zwei-Personen-Haushalt? A. 4 € · B. 6 € · C. 8 €

B2 88. Die drei Werte zusammen ergeben… A. 16 € · B. 18 € · C. 20 €

B　LESEVERSTEHEN (B2)

6ページを読んで正しい答えを選ぼう。

B2 89. Wie hoch sind die Ausgaben im Haushalt 2027? A. 560,9 Milliarden Euro · B. 5,4 Milliarden Euro · C. 7,75 Milliarden Euro

B2 90. Wie hoch ist die Stromsteuer für Haushalte heute? A. 0,1 Cent · B. 2,05 Cent · C. 5,4 Cent

B2 91. Wer berät am 17. November über die Finanzierung? A. der Haushaltsausschuss · B. der Koalitionsausschuss · C. der Bundestag

B1 92. Wann ist die Schlussabstimmung über den Haushalt? A. am 17. November · B. am 25. November · C. am 27. November

C　GRAMMATIK

かっこ内の形で入れよう。

B2 93. 入れよう
Der Bundeshaushalt ___ (werden) am 27. November verabschiedet.

B2 94. 入れよう
Niemand weiß, ___ die Senkung kommt.

B1 95. 入れよう
Die Koalition ___ (suchen) noch eine Finanzierung.

B2 96. 入れよう
Mit dem ersten Advent ___ (beginnen) die Adventszeit.

D　WÖRTER DER DEBATTE

枠の中の言葉で完成させよう。

Haushalt · Stromsteuer · Mindestmaß · Kilowattstunde

B1 97. 入れよう
Der Bundestag stimmt über den ___ 2027 ab.

B2 98. 入れよう
Die ___ für Haushalte beträgt 2,05 Cent.

B2 99. 入れよう
Das europäische ___ liegt bei 0,1 Cent.

B1 100. 入れよう
Ein Drei-Personen-Haushalt verbraucht 4.000 ___ im Jahr.

Diese Seite gehört der Sprache: drei kleine Lektionen, die Sätze der Woche aus dieser Ausgabe, unsere Fehlerklinik – und Ihre Briefe.

このページは言葉のページ：3つの短いレッスン、今週の文（今号からの引用）、間違いクリニック – そして読者の手紙。

A2　ADVENT SAGEN

So sagen Sie Advent: Am 29. November ist der erste Advent. Am 6. Dezember ist Nikolaustag. Mit werden sprechen Sie über die Zukunft: Am 1. Dezember wird das erste Türchen geöffnet.

BEISPIELE　例

„Am 29. November ist der erste Advent.“　„Am 1. Dezember wird das erste Türchen geöffnet.“

A2 **101.** 入れよう
Am Sonntag ___ die erste Kerze angezündet.

A2 **102.** 入れよう
Die Märkte ___ am 29. November geöffnet.

A2 **103.** 入れよう
Der Nikolaus ___ am 6. Dezember kommen.

A2 **104.**
„Die Kerze wird angezündet“ ist… A. Passiv · B. Perfekt · C. Futur



Der große Lesesaal der Library of Congress in Washington.

Foto: Carol M. Highsmith – public domain

B1　VERGLEICHE & GRÜNDE

Vergleichen geht mit dem Komparativ: Der Advent ist schöner als der November. Gründe geben Sie mit weil: Ich backe Plätzchen, weil der Advent beginnt – das Verb steht am Ende des Satzes.

BEISPIELE　例

„Der Advent ist schöner als der November.“　„Ich backe Plätzchen, weil der Advent beginnt.“

B1 **105.** 入れよう
Der Dezember ist ___ (kalt) als der November.

B1 **106.** 入れよう
Es wird früher dunkel, ___ die Tage kürzer werden.

B1 **107.** 書き換えよう
Ich backe Plätzchen. Der Advent beginnt. (weil) → ___

B1 **108.**
„Schöner als sonst“ heißt… A. いつもより美しい · B. いつもと同じ · C. いつもよりみにくい

B2　MEINUNG SAGEN

Eine Meinung sagen Sie höflich so: Meiner Meinung nach … Oder: Ich finde, dass … – bei dass steht das Verb am Ende! Nicht sicher? Dann: Es ist fraglich, ob …

BEISPIELE　例

„Meiner Meinung nach braucht der Advent Stille.“　„Niemand weiß, ob die Stromsteuer sinkt.“

B2 **109.** 入れよう
Ich weiß nicht, ___ die Stromsteuer sinkt.

B2 **110.** 入れよう
Es ist ___ , ob sich Union und SPD einigen.

B2 **111.** 書き換えよう
Ich finde: Der Haushalt braucht eine Einigung. (dass) → ___

B2 **112.**
„Die Märkte brauchen Ruhe“ höflich sagen: A. „Ruhe, sofort!“ · B. „Meiner Meinung nach brauchen die Märkte Ruhe.“ · C. „Die Politik macht alles falsch.“

DER WERKZEUGKASTEN　道具箱

29. November = 11月29日

der Adventskranz = 待降節のリース

vor fast leeren Rängen = ほぼ空席の観客席の前で

Es wird gespielt. = 試合が行われる（受動態）

Meiner Meinung nach = 私の意見では

Es ist fraglich, ob … = まだ不明

LESERBRIEFE　読者の手紙

Ein Beispiel der Redaktion!

Bis Redaktionsschluss keine Briefe oder Texte – sie erscheinen in VOL.6.

„Liebe Lucerna, am Sonntag zünde ich die erste Kerze an. Am 1. Dezember öffne ich das erste Türchen. Viele Grüße – die Redaktion“

Schreiben Sie uns Ihre Sätze und Ihre Texte von Seite 8! Die besten echten Briefe drucken wir in VOL.6.

編集部の例：締め切りまでに手紙は届かなかった。作品を送ってください。VOL.6に掲載します！

NOCH EIN WORT　もう一言

«der Adventskranz» (2ページ): 待降節の主日用の4本のろうそくのリース。待降節のリース。

SÄTZE DER WOCHE　今週の文

今号からの引用　出典はかっこ内

„Der Adventskranz hat vier Kerzen – für jeden Adventssonntag eine.“
待降節のリースにはろうそくが4本ある––待降節の主日ごとに1本。
Seite 2 · A2

„Ein Sieg reicht Deutschland sicher zum Viertelfinale.“
1勝すればドイツは準々決勝進出が決まる。
Seite 4 · B1

„Der Striezelmarkt in Dresden ist der älteste Weihnachtsmarkt Deutschlands.“
ドレスデンのクリスマス市はドイツ最古のクリスマス市だ。
Seite 3 · A2

„Die Märkte sind dann schon überall geöffnet.“
その頃には各地の市はもう開いている。
Seite 3 · A2

„Hinter jedem Türchen wartet eine kleine Überraschung.“
小窓の裏には小さな驚きが待つ。
Seite 5 · B1

„Die Bayern führen die Tabelle an.“
バイエルンが首位に立っている。
Seite 1 · A2

„Die Politik rechnet, die Märkte leuchten: Der November kann beides.“
政界は計算し、市場は灯る。11月はその両方をくれる。
Seite 6 · B2

„Am Sonntag beginnt die Adventszeit – mit Kerzen, Liedern und dem ersten Türchen.“
日曜日に待降節が始まる––ろうそくの光、歌、そして最初の小窓。
Seite 6 · B2

FEHLERKLINIK　間違いクリニック

学習者によくある4つの間違い　まず直して、次に確認

FALSCH
Am Sonntag die Kinder zünden die erste Kerze an.

RICHTIG
Am Sonntag zünden die Kinder die erste Kerze an.

動詞は2番目：主語が最初でなくても、動詞は2番目。

FALSCH
Halb neun ist 9.30 Uhr.

RICHTIG
Halb neun ist 8.30 Uhr.

halb neun = 8時半（neun の前）。

FALSCH
Die Mannschaft ist nach Berlin gereist am Montag.

RICHTIG
Die Mannschaft ist am Montag nach Berlin gereist.

Perfekt：分詞は最後

FALSCH
Er fragt, ob spielt die Nationalelf am Montag?

RICHTIG
Er fragt, ob die Nationalelf am Montag spielt.

ob の文：動詞は最後

IN DER NÄCHSTEN AUSGABE　次号予告 (VOL.6)

Sonntag, 6. Dezember: Der Nikolaus kommt – und der zweite Advent beginnt. Dazu der 12. Spieltag, die Champions League (8. und 9. Dezember) und die Weihnachtsmärkte in vollem Gang. Und Ihre Briefe: Die besten echten Briefe erscheinen in VOL.6!

ÜBUNGEN & ANTWORTEN　練習と答え

SCHLUSSTEST　最終テスト　Alle Antworten unten auf dieser Seite 答えはこのページの下部

A　LÜCKENTEXT　穴埋め

Lena freut sich auf die Adventswoche. Am Sonntag (113)__ sie die erste Kerze an. Am Dienstag (114)__ sich das erste Türchen. Am Mittwoch (115)__ sie Plätzchen und (116)__ ihren Wunschzettel. Am Donnerstag (117)__ sie Leverkusen in Zagreb im Fernsehen. Der Nikolaus (118)__ am 6. Dezember. Die Märkte sind am Sonntag geöffnet – Lena (119)__ einen Glühwein und (120)__ über den Haushalt nach. Am Freitag stimmt der Bundestag über den Haushalt ab.

選択肢：

A2 113. A. zündet … an · B. zünden … an · C. zündete … an

A2 114. A. öffnet · B. öffnen · C. öffnete

A2 115. A. backen · B. backt · C. backte

A2 116. A. schreibt · B. schreiben · C. schrieb

A2 117. A. sehen · B. schaut · C. sah

A2 118. A. kommt · B. kommen · C. kam

A2 119. A. trinkt · B. trinken · C. trank

A2 120. A. denken · B. denkt · C. dachte

B　WISSENSFRAGEN　クイズ

B1 121.
Der erste Advent ist am… A. 22. November · B. 29. November · C. 6. Dezember

A2 122.
Deutschland gewann in Belgrad gegen Serbien mit… A. 1:3 · B. 3:1 · C. 2:2

B1 123.
Der Striezelmarkt in Dresden öffnet am… A. 16. November · B. 25. November · C. 27. November

B1 124.
Das Christkind spricht den Prolog um… A. 17.30 Uhr · B. 19.00 Uhr · C. 21.00 Uhr

A2 125.
Der Bundestag stimmt über den Haushalt 2027 ab am… A. 17. November · B. 27. November · C. 29. November

A2 126.
Die Stromsteuer für Haushalte beträgt… A. 0,1 Cent · B. 2,05 Cent · C. 5,4 Cent

B1 127.
Der Nikolaus kommt… A. am 25. Dezember · B. in der Nacht vom 5. auf den 6. Dezember · C. am 1. Dezember

A2 128.
Wie viele Kerzen hat ein Adventskranz? A. drei · B. vier · C. 24

C　LESEVERSTEHEN　読解

Familie Berger aus Stuttgart hat eine volle Adventswoche. Am Sonntag, dem 29. November, zündet die Familie die erste Kerze an. Am Dienstag, dem 1. Dezember, öffnet sie das erste Türchen. Am Dienstag, dem 24. November, schaut sie Leipzig gegen Lens im Fernsehen. Am Donnerstag trinkt Herr Berger einen Glühwein auf dem Weihnachtsmarkt. Am Freitag stimmt der Bundestag über den Haushalt ab. „Eine schöne, volle Woche“, sagt Frau Berger.

B1 129.
Was zündet die Familie am Sonntag an? A. die erste Kerze · B. den Adventskalender · C. einen Weihnachtsbaum

A2 130.
Wann öffnet die Familie das erste Türchen? A. am 29. November · B. am 1. Dezember · C. am 6. Dezember

A2 131.
Was schaut die Familie am Dienstag? A. Arsenal gegen Dortmund · B. Leipzig gegen Lens · C. Bayern gegen Köln

B1 132.
Was macht Herr Berger am Donnerstag? A. Er backt Plätzchen. · B. Er trinkt einen Glühwein auf dem Weihnachtsmarkt. · C. Er schreibt einen Wunschzettel.

D　SÄTZE BAUEN　文作り

A2 133. 文を作ろう
der erste Advent / ist / am 29. November→ __

A2 134. 文を作ろう
wir / zünden / die erste Kerze / am Sonntag / an → __

B1 135. 文を作ろう
am 1. Dezember / öffnet sich / das erste Türchen → __

B1 136. 文を作ろう
die Familie / geht / am Sonntag / auf den Weihnachtsmarkt → __

E　ÜBERSETZEN　翻訳

A2 137. 日本語に訳しなさい
Der erste Advent ist am 29. November. (日本語に訳しなさい)

A2 138. 日本語に訳しなさい
Die Märkte sind überall geöffnet. (日本語に訳しなさい)

B1 139. 日本語に訳しなさい
Ich zünde die erste Kerze an. (日本語に訳しなさい)

B1 140. ドイツ語に訳しなさい
12月1日に最初の小窓を開ける。(ドイツ語に訳しなさい)

F　WÖRTER PAAREN　組み合わせ

B1 141–144. 組み合わせよう

141. der Adventskranz
142. das Türchen
143. der Stollen
144. der Prolog

a. das Gedicht, mit dem das Christkind den Markt eröffnet
b. der Kranz mit vier Kerzen für die Adventssonntage
c. der berühmte Weihnachtskuchen aus Dresden
d. das kleine Fenster im Adventskalender, hinter dem eine Überraschung wartet

G　DIALOG　会話

A2 145. **A2 146.** **A2 147.** **B1 148.** **A2 149.**

– Hallo, Lena! Zündest du die erste Kerze an? – Ja, am Sonntag! Am 1. Dezember (145)__ ich das erste Türchen. – Und was (146)__ du am Dienstag, dem 24. November? – Ich (147)__ Leipzig gegen Lens im Fernsehen. – Und am Freitag? – Da (148)__ ich Plätzchen mit meiner Familie. – Und am Sonntag? – Da (149)__ ich auf den Weihnachtsmarkt und trinke einen Glühwein.

選択肢：

145. A. öffne · B. öffnest · C. öffnen

146. A. mache · B. machst · C. macht

147. A. schaue · B. schaust · C. schaut

148. A. backe · B. backst · C. backt

149. A. gehe · B. gehst · C. geht



Fußball 1905: Schweiz gegen Frankreich.
Foto: unbekannter Fotograf, 1905 – public domain

B1 H　SCHREIBEN　作文

Schreiben Sie einen kurzen Text (80 bis 100 Wörter): «Meine Adventswoche». Erzählen Sie: Was zünden Sie an? Welche Spiele schauen Sie? Mit wem? Schreiben Sie auch einen Satz über den Haushalt oder die Stromsteuer! Die besten Texte drucken wir in VOL.6 (Seite 7, «Leserbriefe»).

ドイツ語で80〜100語で書こう：「私の待降節の一週間」。どのろうそくに火をつけ、どの試合を誰と観るか書き、予算か電気税について一文加えよう。

MUSTER　模範文 (87語)

In dieser Woche zünde ich die erste Kerze an. Am Sonntag, dem 29. November, ist der erste Advent. Am Dienstag, dem 1. Dezember, öffne ich das erste Türchen meines Adventskalenders. Am Dienstag, dem 24. November, schaue ich mit meiner Familie Leipzig gegen Lens im Fernsehen. Am Donnerstag trinke ich einen Glühwein auf dem Weihnachtsmarkt. Am Freitag stimmt der Bundestag über den Haushalt ab: 560,9 Milliarden Euro. Die Stromsteuer bleibt offen – das finde ich schade. Am Sonntag gehe ich wieder auf den Weihnachtsmarkt. Die Woche macht Spaß!

ANTWORTEN　全ての答えと解説（1–8ページ）

– 1 ページ –

1. Advent（待降節第1主日：11月29日） · 2. Serbien（ドイツはセルビアに3対1で勝利） · 3. die Niederlande（月曜日はオランダ戦） · 4. 592.（ドレスデンの市は第592回） · 5. Bundeshaushalt（予算採決：11月27日） · 6. Türchen（12月1日に最初の小窓を開ける） · 7. B（ドイツはセルビアに3対1で勝利） · 8. C（待降節第1主日：11月29日） · 9. B（ドレスデンの市は11月25日に開場） · 10. A（予算採決は11月27日）

– 2 ページ –

11. 29. November（待降節第1主日：11月29日） · 12. 6. Dezember（聖ニコラスの日：12月6日） · 13. 1. Dezember（最初の小窓：12月1日） · 14. 20. Dezember（待降節第4主日：12月20日） · 15. Sonntag（11月29日は日曜日） · 16. Die erste Kerze hat auf dem Adventskranz gebrannt.（brennen → gebrannt） · 17. Die Kinder haben ihre Stiefel vor die Tür gestellt.（stellen → gestellt） · 18. Der Nikolaus ist in der Nacht gekommen.（kommen → gekommen） · 19. Viele Familien haben ihren Kalender selbst gebastelt.（basteln → gebastelt） · 20. Die Märkte haben überall geöffnet.（öffnen → geöffnet） · 21. B（リースにはろうそくが4本ある） · 22. A（adventus = 到来） · 23. B（聖ニコラスは12月5日の夜から6日に来る） · 24. C（最初の小窓は12月1日） · 25. c（Adventskranz=待降節のリース c） · 26. a（Kerze=ろうそく a） · 27. d（Nikolaus=聖ニコラス d） · 28. b（Stiefel=ブーツ b）

– 3 ページ –

29. Richtig（ドレスデンの市は11月25日に開場） · 30. Falsch（ニュルンベルクの市は11月27日に開場） · 31. Richtig（ドレスデンの市はドイツ最古だ） · 32. Falsch（プロローグは17時30分） · 33. Richtig（クリスマス市は入場無料） · 34. Striezelmarkt（ドレスデンのクリスマス市） · 35. Prolog（プロローグ） · 36. Stollen（シュトレン） · 37. Lebkuchen（レープクーヘン） · 38. Christkindlesmarkt（ニュルンベルクのクリスマス市） · 39. A（ドレスデンの市は1434年に始まった） · 40. B（ニュルンベルクの市は中央市場広場にある） · 41. A（毎日10時から21時まで） · 42. C（クリスマス市は入場無料） · 43. Am 25. November öffnet der Striezelmarkt in Dresden.（時間、動詞は2番目） · 44. Um 17.30 Uhr spricht das Christkind den Prolog.（時間、動詞は2番目） · 45. Auf dem Hauptmarkt steht der Christkindlesmarkt in Nürnberg.（場所、動詞は2番目） · 46. Ein Becher Glühwein kostet ein paar Euro.（主語・動詞・目的語の構造）

– 4 ページ –

47. B（ドイツはセルビアに3対1で勝利） · 48. C（ヴィルツは14分に2点目を決めた） · 49. B（オランダ：11ポイント） · 50. A（バイエルン対ケルン、金曜日20:30） · 51. C（ドイツ対オランダ、ベルリンで） · 52. b（Eigentor=オウンゴール b） · 53. d（Debütant=デビュー選手 d） · 54. c（Rote Karte=レッドカード c） · 55. a（Viertelfinale=準々決勝 a） · 56. früher（früh → früher（ヴィルツは14分、グルダは50分）） · 57. mehr（viel → mehr（オランダ11、ギリシャ8）） · 58. später（spät → später（19時30分は15時30分より遅い）） · 59. später（spät → später（第11節は第10節より後）） · 60. A（ドイツ対オランダ、月曜日20:45） · 61. B（バイエルン対ケルン、金曜日20:30） · 62. C（アーセナル対ドルトムント、火曜日21時） · 63. A（ディナモ・ザグレブ対レバークーゼン、木曜日18時45分） · 64. C（ドルトムント対レバークーゼン、日曜日19時30分）

– 5 ページ –

65. A（最初の小窓は12月1日） · 66. B（«Im Lande des Christkinds» (1903)） · 67. B（聖ニコラスは12月5日の夜から6日に来る） · 68. B（ブーツの中にはチョコレート、ナッツ、小さなプレゼントが入っている） · 69. B（待降節にはどの家庭もクッキーを焼く） · 70. Nikolaus（聖ニコラス） · 71. Stiefel（ブーツ） · 72. Plätzchen（クッキー） · 73. Schokolade（チョコレート） · 74. Kerze（ろうそく） · 75. Stern（星） · 76. Die Kinder freuen sich, weil der Nikolaus kommt.（weil：動詞は最後） · 77. Sie bleibt zu Hause, weil sie Plätzchen backt.（backt は文末に置く） · 78. Sie geht auf den Markt, weil sie einen Glühwein trinken will.（will は最後） · 79. Nürnberg feiert, weil der Christkindlesmarkt öffnet.（öffnet は文末に置く） · 80. Richtig（最初の小窓は12月1日） · 81. Falsch（聖ニコラスは12月6日に来る） · 82. Richtig（子どもたちはキリストの子やサンタに願い事リストを書く）

– 6 ページ –

83. A（1人家族は4ユーロ節約） · 84. C（3人家族は8ユーロ節約） · 85. B（4+8=12） · 86. A（1人家族が一番少なく節約） · 87. B（2人家族は6ユーロ節約） · 88. B（4+6+8=18） · 89. A（2027年予算：5609億ユーロ） · 90. B（家庭の電気税 2.05セント） · 91. B（連立委員会は11月17日に協議する） · 92. C（予算の最終採決：11月27日） · 93. wird（受動態：wird + 過去分詞） · 94. ob（ob：間接疑問文） · 95. sucht（suchen → sucht） · 96. beginnt（beginnen → beginnt） · 97. Haushalt（連邦予算） · 98. Stromsteuer（電気税） · 99. Mindestmaß（最低基準） · 100. Kilowattstunden（キロワット時（複数））

– 7 ページ –

101. wird（受動態：wird + 過去分詞） · 102. werden（複数形：werden） · 103. wird（werden + 不定詞：未来） · 104. A（受動態） · 105. kälter（kalt → kälter (12月は11月より寒い)） · 106. weil（weil：理由） · 107. Ich backe Plätzchen, weil der Advent beginnt.（weil：動詞は最後） · 108. A（schöner als = …より美しい） · 109. ob（ob：間接疑問文） · 110. fraglich（fraglich：まだ疑わしい） · 111. Ich finde, dass der Haushalt eine Einigung braucht.（dass：動詞は最後） · 112. B（寧な意見）

– 8 ページ –

113. A（zündet…an (三人称単数)） · 114. A（öffnet (三人称単数)） · 115. B（backt (三人称単数)） · 116. A（schreibt (三人称単数)） · 117. B（schaut (三人称単数)） · 118. A（kommt (三人称単数)） · 119. A（trinkt (三人称単数)） · 120. B（denkt … nach (三人称単数)） · 121. B（待降節第1主日：11月29日） · 122. B（ドイツはセルビアに3対1で勝利） · 123. B（ドレスデンの市は11月25日に開場） · 124. A（プロローグ：17時30分） · 125. B（予算採決は11月27日） · 126. B（家庭の電気税 2.05セント） · 127. B（聖ニコラスは12月5日の夜から6日に来る） · 128. B（リースにはろうそくが4本ある） · 129. A（日曜日に最初のろうそくに火をつける） · 130. B（12月1日に最初の小窓を開ける） · 131. B（火曜日にライプツィヒ対ランスを観る） · 132. B（木曜日にクリスマス市でグリューワインを飲む） · 133. Der erste Advent ist am 29. November.（主語と動詞の順番） · 134. Wir zünden am Sonntag die erste Kerze an.（分離動詞 anzünden） · 135. Am 1. Dezember öffnet sich das erste Türchen.（時間、動詞は2番目） · 136. Die Familie geht am Sonntag auf den Weihnachtsmarkt.（S-V-Oの順番） · 137. 待降節の最初の主日は11月29日だ。（Advent = 待降節） · 138. 各地のクリスマス市はもう開いている。（überall = いたるところ） · 139. 私は最初のろうそくに火をつける。（anzünden = 火をつける） · 140. Am 1. Dezember öffne ich das erste Türchen.（小窓を開ける = das Türchen öffnen） · 141. b（Adventskranz=待降節のリース b） · 142. d（Türchen=小窓 d） · 143. c（Stollen=シュトレン c） · 144. a（Prolog=プロローグ a） · 145. A（öffne (一人称単数)） · 146. B（machst (二人称単数)） · 147. A（schaue (一人称単数)） · 148. A（backe (一人称単数)） · 149. A（gehe (一人称単数)） · 150. 自由課題 – 枠のポイントに従おう